

D O D A T O K č. 05039/2013-PNZ –P40741/05.05
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40741/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Levice – Ing. Karol Szép

podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08. 10. 2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: PIAL – AGRO, s.r.o.

sídlo: Cabajská 28, 949 01 Nitra

štatutárny orgán: Ing. Jozef Obrtáč, konateľ spoločnosti

Ing. Ján Fukas, konateľ spoločnosti

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: 1779959358/0200

IČO: 34105794

IČ DPH: SK2020406850

zapísaný v obchodnom registri : Okresný súd Nitra, Oddiel: Sro, vložka číslo 485/N

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov	1247,4860 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	842,0782 ha
Prenájom od SPF celkom	405,4078 ha
z toho : SR - SPF	267,0262 ha
NV - SPF	138,3816 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo	stav k 01.01.2013	úbytok/nárast v r. 2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	273,5995	- 6,5733	267,0262
NV-SPF	179,7656	- 41,3840	138,3816
SPF celkom	453,3651	- 47,9573	405,4078
Známy vlastník	794,1209	+ 47,9573	842,0782
Prenajatá výmera spolu	1247,4860	0	1247,4860

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2013: príloha č. 1 zostava Z 10 je sú nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	405,4078 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	369,9255 ha
ostatné plochy	
TTP	30,4740 ha
zastavané plochy a nádvoria	5,0083 ha

Celková výška nájomného za rok 2013 vo výške 14 748,02 €

Slovom: štrnásťtisíc sedemstoštyridsaťosem Eur dva centy.

1. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 30.09.2013	8 897,50 €
2. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 15.12.2013	5 850,52 €

V prílohe č. 3 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.

2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Leviciach, dňa

V Dolnom Piali, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpená podľa poverenia
Ing. Karol Szép

.....
Ing. Jozef Obrtáč
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
zastúpený podľa poverenia
Ing. Karol Szép

.....
Ing. Ján Fukas
konateľ spoločnosti

Príloha č. 1 k dodatku č. 05039/2013-PNZ –P40741/05.05
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40741/05.00

Obec: Bajka

Okres: Levice

Kat. územie: Bajka

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
736/2	28 5257	2	E	0	156		1 9574

Obec: Dolný Pial

Okres: Levice

Kat. územie: Dolný Pial

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
710/1	42 1205	2	E	0	464		5 8419
710/2	4123	11	E	0	464		931
710/3	110	13	E	0	464		23
741/2	9062	14	E	0	464	9081	
763	32 5252	2	E	0	464	5221	3 1228
867	23 3422	2	E	0	464		3345
902	80 7236	2	E	0	464	8068	12 8715
918	2878	14	E	0	464	2894	
919	1989	14	E	0	464	2084	
936/2	353	2	E	0	464		219
969/2	2277	14	E	0	464		73
974	201	14	E	0	464	229	
975	2888	14	E	0	464	2998	
978/3	777	14	E	0	464	741	
989	63 2586	2	E	0	464	9841	7 9763
1039	2567	14	E	0	464		2
1040	1635	14	E	0	464		
1074	88 6138	2	E	0	464	1 8531	8 7091
1130	5713	14	E	0	464		
1140/1	138 6176	2	E	0	464	2 5786	17 1985
1212	5148	14	E	0	464		
1344	2426	14	E	0	464	2477	
1436/2	2486	14	E	0	464	35	
1656/1	15 8313	4	E	0	0	9675	3 4960
1656/2	5788	2	E	0	464	285	925
1752/2	312	2	E	0	464		168
1911/1	1 3295	4	E	0	0		676
2000/1	1197	2	E	0	464		1220
2000/2	1833	7	E	0	464		1748

Obec: Dolný Pial

Okres: Levice

Kat.územie: Dolný Pial

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
2081/7	140	2	E	0	464		137
2130/1	1 7156	2	E	0	464	394	935
2328/1	560	14	E	0	464		
2330	1158	14	E	0	464		
2331	1288	14	E	0	464	1358	
2332	1569	14	E	0	464	1601	
2338	94	14	E	0	464	91	
2341/1	4 2615	2	E	0	464		3922
2341/2	2 9733	2	E	0	464		3451
2341/7	30 0119	2	E	0	464		857
2349/12	2 9073	2	E	0	464		1 0124
2349/38	1 5676	2	I	0	464		1 0181
2430	1651	14	E	0	464		
2432	2436	14	E	0	464		
2503/1	97 2398	2	E	0	464	9181	9 8146
2536	5230	14	E	0	464	5209	
2537	1 0761	14	E	0	464	1 0749	
2538	8114	14	E	0	464	8161	
2661/1	23 4512	2	E	0	464	4666	2 1516
2661/2	2 3278	7	E	0	464	122	1963
2698	1 2056	14	E	0	464	1 1898	
2699	1057	14	E	0	464	1102	
2752/1	14 6214	7	E	0	464	6933	2 2413
2752/2	8 5791	2	E	0	464	2425	1 1922
2775	1 6028	7	E	0	464		2643
2777	1 1656	7	E	0	464		956
2778	1644	7	E	0	464		628
2880	4201	7	E	0	464		2034
2896	5298	7	E	0	464		687

Obec: Dolný Pial

Okres: Levice

Kat. územie: Dolný Pial

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
2900	3008	7	E	0	464		812
2940	4427	14	E	0	464		
2963	6162	2	E	0	464		604
3000/1	1 7081	7	E	0	464		2916
3085	1536	14	E	0	464		
3086	823	14	E	0	464		
3087	859	14	E	0	464		
3089	36 5875	7	E	0	464	1 0308	5 0703
3203	24 2949	7	E	0	464	2468	3 7294
3383	572	7	E	0	464		
3385/2	1570	2	E	0	464		235
3388	3291	14	E	0	464	3282	
3391	892	14	E	0	464	925	
3401	2422	7	E	0	464		364
3423	2080	7	E	0	464		264
3437	664	7	E	0	464		177
3474	5074	2	E	0	464		1122
3499/1	1 7523	7	E	0	464		2458
3499/3	1 6820	7	E	0	464		2693
3509	1323	7	E	0	464		423
3537	5947	2	E	0	464		762
3563	1471	2	E	0	464		61
3572	1 9896	2	E	0	464		689
3573	7751	2	E	0	464		
3576	1068	14	E	0	464	1063	
3577/1	603	14	E	0	464	620	
3577/2	114	14	E	0	464	111	
3624/1	2 2674	7	E	0	464	204	2501
3624/3	1 7969	7	E	0	464	191	1462

Obec: Dolný Pial

Okres: Levice

Kat. územie: Dolný Pial

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
3640	1362	7	E	0	464		1
3670	2450	2	E	0	464	1662	
3686/2	60	7	E	0	464		60
3714	1 1863	2	E	0	464		1924
3748/3	100	7	E	0	464		101
3792	3254	7	E	0	464		271
3820	1658	14	E	0	464	1746	
3957/3	2701	2	E	0	464		1321
3976	601	14	E	0	464		
3985	1 9911	2	E	0	464	365	3970
4006	662	7	E	0	464		663
4009	756	7	E	0	464		350
4014/1	3363	7	E	0	464		894
4029	1942	7	E	0	464		559
4033/1	3230	2	E	0	464		737
4059/1	482	7	E	0	464		499
4083	7779	2	E	0	464	1974	1081
4093	8671	2	E	0	464		2255
4108/1	1985	13	E	0	464	1929	
4108/2	424	13	E	0	464	463	
4181/1	26 2181	2	E	0	464	4741	3 4618
4181/2	15 8201	2	E	0	464		2 3986
4181/3	1323	13	E	0	464		519
4200/1	49 4683	2	E	0	464	761	6 6231
4200/2	3065	13	E	0	464		19
4200/3	26 1450	2	E	0	464		2 6001
4200/4	3 7191	2	E	0	464		1 9713
4210/1	73 1623	2	E	0	464	50 7045	2 9163
4211/2	1638	13	E	0	464	1650	

Obec: Dolný Pial

Okres: Levice

Kat.územie: Dolný Pial

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
4218	9 4198	2	E	0	464	9 4215	
4220/1	3 9229	13	E	0	464	2 5414	
4220/26	2456	13	E	0	464	1372	35
4224/2	1622	11	E	0	464	1644	
4226	4874	14	E	0	464	4492	82
4227/1	1 5186	14	E	0	464	1 6326	
4228/1	16 6718	2	E	0	464	16 6010	
4231	2471	11	E	0	464	2565	
4234	2403	13	E	0	464	3380	
4237	80 6159	2	E	0	464	78 5227	1870
4248/31	5 8398	2	E	0	464	5 8400	
4251/2	1645	13	E	0	464	1929	
4252/1	6961	13	E	0	464	6895	
4253	1887	11	E	0	464	1977	
4254/4	5748	11	E	0	464	5890	
4256	5559	14	E	0	464		5673
4261	1468	13	E	0	464	1421	
4262	21 1149	2	E	0	464	19 6155	1 5156
4272	14 7151	2	E	0	464	14 7591	
4273	43 9153	2	E	0	464	42 9304	

Obec: Horný Pial

Okres: Levice

Kat. územie: Horný Pial

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1085	20 2943	2	E	0	353	3153	8 3453

Obec: Bardoňovo

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Bardoňovo

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1323	5 1242	2	E	0	422	8524	1 4358
1374	4921	13	E	0	422	5034	
2015	9 1877	2	E	0	422		3 5281
2022/1	14 3940	2	E	0	422		5 5985
2022/2	13 6970	7	E	0	422		3 7867

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Bajka

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	28 5257	1		1 9574	1 9574
Spolu:	28 5257	1		1 9574	1 9574

Katastrálne územie: Dolný Píal

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	1039 9609	48	247 7848	95 5768	343 3616
4 vinica	17 1608	2	9675	3 5636	4 5311
7 TTP	93 3093	30	2 0226	13 8537	15 8763
11 vod.pl.	1 5851	5	1 2076	931	1 3007
13 zast.pl.	6 2707	12	4 4453	596	4 5049
14 ost.pl.	12 7512	39	8 9273	5830	9 5103
Spolu:	1171 0380	136	265 3551	113 7298	379 0849

Katastrálne územie: Horný Píal

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	20 2943	1	3153	8 3453	8 6606
Spolu:	20 2943	1	3153	8 3453	8 6606

Katastrálne územie: Bardoňovo

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	28 7059	3	8524	1 05624	11 4148
7 TTP	13 6970	1		3 7867	3 7867
13 zast.pl.	4921	1	5034		5034
Spolu:	42 8950	5	1 3558	14 3491	15 7049

Celkom za nájomnú zmluvu: PIAL – AGRO, s. r. o.

DP	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	1117 4868	53	248 9525	116 4419	365 3944
4-vinica	17 1608	2	9675	3 5636	4 5311
7-TTP	107 0063	31	2 0226	17 6404	19 6630
11-vod.pl.	1 5851	5	1 2076	931	1 3007
13-zast.pl.	6 7628	13	4 9487	596	5 0083
14-ost.pl.	12 7512	39	8 9273	5830	9 5103
Spolu:	1262 7530	143	267 0262	138 3816	405 4078

